

## EXPLICACION DEL EMBLEMA DECIMONONO.



QUANTAS veces tu alma corrompida, tu sentido depravado, y tu inclinacion brutal, te llevaren à intentar algo contra la pureza de la Religion: y quantas veces, tu desatinada, y libre locura, te hiziere dudar de la verdad de un solo Dios: y quantas quisieres emprender aquello, à que tus fuerzas no alcanzan: consulta primero el horrible exemplo presente; meditando profundamente, el castigo que el cielo se reserva, contra las empresas abominables; y aprenderàs facilmente, à humillar tu soberbia; à reprimir tu temeridad; y quan horrible es el justo castigo de Dios, quando le irritan nuestros graves pecados. Estos que aqui vemos, cargados de peñascos, y subidos sobre las nubes; eran los hombres mas espantosos, y valientes que havia en el mundo, como lo dize el nombre de Gigantes; no obstante, aunque su animo era extraordinario, como tambien su poder; todos sus esfuerzos fueron inutilles, por ser contra el Cielo, cuya potestad es superior à todas las humanas potestades.

## NEQUID ULTRA VIRES CONERIS.

HORAT.  
Lib. 3.  
Od. 4.

*Vis consilij expers mole ruit sua: —  
Vim temperatam Di quoque provehunt  
In majus, ijdem odere vires,  
Omne nefas animo moveutes.*

Lib. 1.  
Od. 3.

*Nihil mortalibus arduum est.  
Cælum ipsum petimus stultitia: neque  
Per nostrum patimur scelus,  
Iracunda Iovem ponere fulmina*

Lib. 3.  
Od. 4.

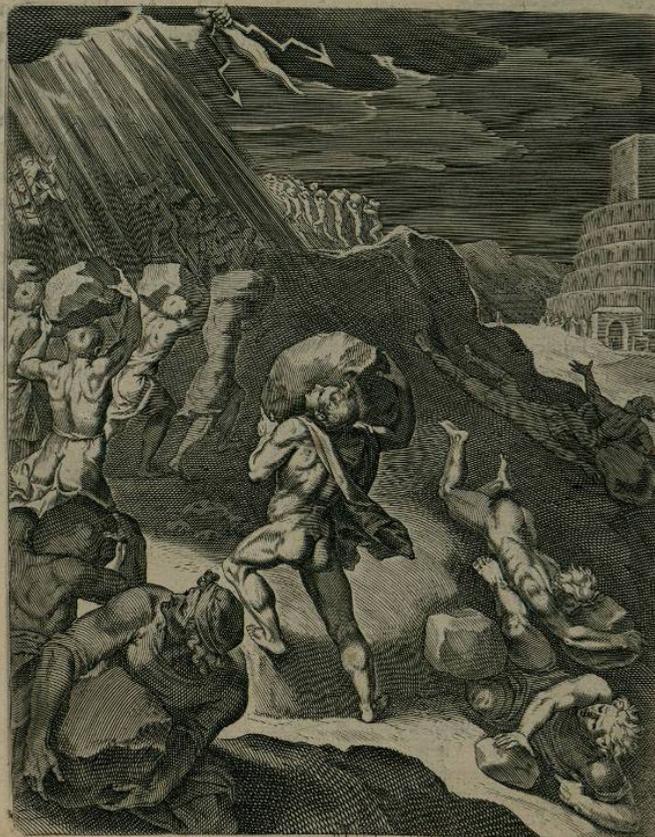
*—— Scimus ut impios  
Titanas, immanemque turmam  
Fulmine sustulerit caduco.*

Señores Gigantes,  
Los de aqueste tiempo:  
Miren lo que causa,  
Efcupir al Cielo.  
Con las fuerzas cortas  
De sus devaneos,  
No levanten Montes;  
Que caerán sobre ellos.  
Detengan las riendas  
A los pensamientos,  
Si à los impossibles  
Volaren ligeros.

Con sus pretensiones  
Midan el fugeto;  
Que el que no se mide  
Se arripiente presto.  
Porque si se enoja  
Jupiter eterno;  
Con mosquitos vence,  
Sin rayos de fuego.  
Y aun aca en el mundo  
Castiga al sobervio;  
Con que el mundo todo,  
Le tenga por necio.

NO

## NO EXCEDAS TUS FUERZAS.



*Piensen subir con jactancia,  
De peña en peña encumbrados,  
Hasta la Divina estancia:  
Pero baxan despeñados,  
En pago de su arrogancia.*

EXPLI.

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMO.



**E**l Emblema pasado, que tanto espanto nos causò, fue solamente una parte de las calamidades que nacen del menosprecio de la Religion, y de la Justicia; de que todos los siglos, y Naciones, nos prestan experiencias, y exemplos bastantes, como aqui se nos representa, que no solo sirve de una tragica instruccion de las passadas ruynas, y desolaciones; sino tambien de advertencia fiel, y presagio cierto de las destrucciones, y calamidades venideras, que prepara la ira de Dios, en castigo de nuestras culpas y maldades. Y si aquel de los Gigantes, fue espantoso; no menos debe movernos este, al temor de los justos Juizios de Dios. Consideremos un poco, la destruccion impia de los Templos, y las cosas Sagradas; el horrible incendio de las Casas y Edificios; la cruel mortandad de los hombres; y la desdichada suerte de las Mugerres, y Donzellas, que à costa de sus honras, y honestidad, compran una desdichada servidumbre, y una miserable esclavitud. Todo es horror, todo es llanto, y todo es confusion, y muerte.

## NEGLECTÆ RELIGIONIS POENA MULTIPLEX.

HORAT.  
Lib. 3.  
Od. 6.

*Delicta majorum immeritus lues  
Romane, donec Tempia refeceris,  
Ædificisq; labentes Deorum, &  
Fœda nigro simulacra fumo.*

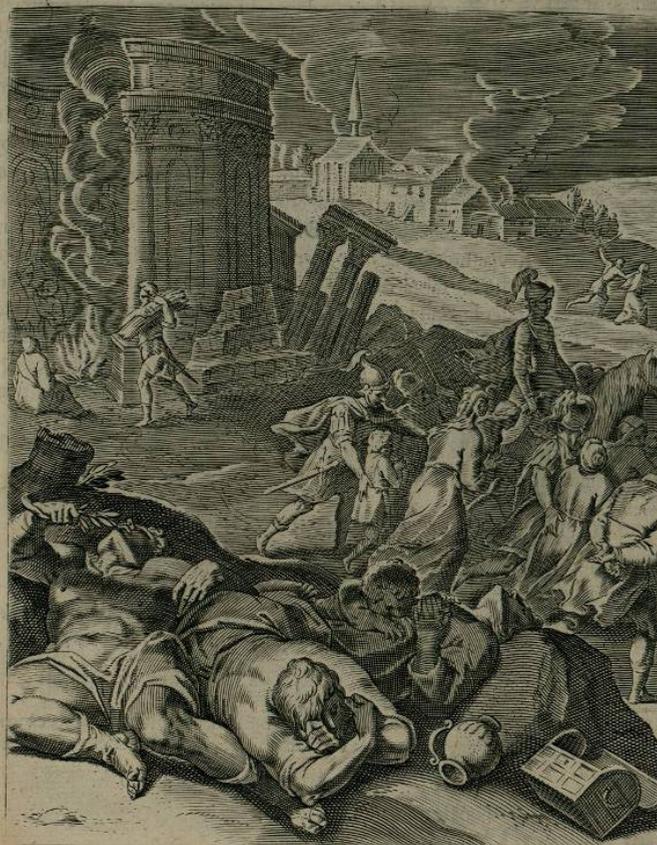
CIC. I. I.  
de Orat.

*Legibus premia proposita sunt Virtutibus, & supplicia vitij.*

**Q**ue Reynos en el mundo tan gloriosos,  
Que Villas, que Ciudades tan nombradas,  
Que personas jamas, tan levantadas,  
No cahieron con fines lastimosos?  
Por solo despreciar los sonorosos  
Ecos de Religion, y las Sagradas  
Antiguas Ceremonias, heredadas  
De aquellos Padres, por Virtud famosos.  
**Y** es la mayor miseria, que podemos  
Mostrar (ò gran desdicha;) aquestos daños,  
Sin que otro exemplo alguno aqui te trayga.  
**Al** Cielo le pidamos, y roguemos,  
Revele à los caydos sus engaños,  
Y al que estuviere en pie, guarde no cayga.

VARIO

## VARIO ES EL CASTIGO DE LA IMPIEDAD.



*Si la Divina Sentencia  
Amenaza tu peccado;  
Procura hazer penitencia,  
Porque contra un luez airado  
Es vana tu resistencia:  
Y aquel que se convierte,  
No teme los horrores de la muerte.*

F

EXPLI-

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOPRIMO.



NINGUN malvado queda sin castigo; la primera pena del peccado, es el haver peccado; y la consciencia es el mas cercano verdugo: *Internum quatiens, animo tortore, flagellum.* La Justicia Divina, à nadie dispensa, à ninguno excepta. Considera quantos millares de personas perez en este voraz incendio: quantos à manos de un infame verdugo ahorcados, y enrodados: y quantos à los filos agudos de la espada de un cruel homicida. Pues todos estos son efectos de la Divina Justicia, que sigue continuamente al peccador, y aunque coxeando, parece que tarda; suele ser para prevenir mas cruel el suplicio. Tibulo en el Libro 1. de sus Eleg. 9. nos dize: Que à un defalmado homicida, (que dormia al pie de un muro viejo, que amenazava ruyna;) se le apareció Serapis, (por otros nombres, Apis, y Osiris: ) Dios de los Egipcios; y le amonestò se mudasse à otra parte, despertò, y obedeciò; y el muro vino luego à tierra. El dia siguiente, (pareciendole ser gratos à los Dioses sus homicidios) les hizo sacrificio dellos. Pero el mismo Serapis, la noche siguiente, en sueños, le bolviò à dezir; que le havia librado de aquella triste muerte, reservandole, para otra mas cruel; y fue crucificado.

## CULPAM POENA PREMIT COMES.

HORAT.

l.4. Od. 1.

— *Sapè Diespiter**Neglectus, incesso addidit integrum:*

Lib. 3.

Od. 2.

*Raro antecedentem scelestum*

• SENEC.

*Deseruit pede poena claudo.*

Her. fur.

• Tibul.

*c Lento gradu ad vindictam sui divina procedit ira: tarditatemque supplicij, gravitate compensat.*

• VALER.

MAX. l. 1.

*d Prima peccantium est poena peccasse. Nec ullum scelus, licet illud fortuna exornet muneribus suis, licet tueatur, ac vindicet; impunitum est: quoniam scelere, in scelere supplicium est.**Sequitur superbos ultor à tergo Deus.**b Ah! miser, & si quis primo perjuriam celet; Sera tamen tacitis poena venit pedibus.*

SI os atrebeis à las Aras,  
Yo os prometo peccador,  
Que nadie pague mejor,  
Las frutas que son tan caras.  
Y mas que no havrà disculpa,  
Ni Hermano valdrà, ni amigo,  
Que va tras vos el castigo,  
Quando cometeis la culpa.  
Y si el castigo se tarda  
Porque el Cielo assi lo ordena;  
En lo grave de la pena  
Desquita, lo que os aguarda.

LA

## LA PENA ACCOMPAÑA, Y OPPRIME LA CULPA.



Por donde quiera que vas,  
De tu culpa acompañado,  
Sigue la pena detras;  
Pues la vista del peccado  
Es, la que atormenta mas.

F 2

EXPLI-

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOSEGUNDO.



ESPUESTAS ya las amenazas, y execuciones rigurosas de la Divina Justicia: las miserables desolaciones, crueles incendios, atrozes muertes, y barbaras violencias de la Guerra: Hemos pasado, (como insensiblemente,) al mas suave, y dulce empeño de la humana compañía, que es la perfecta, y reciproca amistad. Rarissimos exemplos nos ha dexado la venerable Antigüedad, en Pilades y Orestes; Achilles y Patroclo; Niso y Eurialo; Castor y Polux; Damon y Phytias; Eneas y Achates; Hercules y Theseo; y otros innumerables, cuyas Historias maravillosas, no son para este lugar. Solo nos combida el presente Emblema à considerar la conformidad de estos dos amigos, en cuyos dos cuerpos parece que reside solamente una alma, y una voluntad; pues nos muestra, que por seguir la de su amante, dexa el amado, y da de mano las honras, las riquezas, las dignidades, y sus propios gustos, teniendo puesto todo el suyo en la complacencia de la verdadera, y reciproca amistad.

HORAT.  
Lib. 1.  
Sat. 5.  
Eccles. 29.

NIL EGO CONTULERIM JUCUNDO SANUS AMICO.

Perde pecuniam propter amicum.

Amico jucundo magis egemus, quam aquâ vel igne.

Amicus tristis, & querulus non comparandus.

Eccles. 4. Melius sunt duo quam unum; habent enim emolumentum societatis: Vx soli, quia cum ceciderit, non habet sublevantem se.

Tacit. Nullum majus boni imperij instrumentum, quam boni amici.

**N**O tiene comparacion  
Con la amistad verdadera,  
Lo que del orbe en la esfera  
Puede pedir la passion  
En sus gustos mas entera.  
El fiel amigo, por ella,  
Con el deleyte atropella,  
Coronas, honra, y dinero;  
Que es el amigo el primero,  
Y no lo siendo, es perdella.

NADA

## NADA ES COMPARABLE AL VERDADERO AMIGO.



A riqueza, y honra, digo,  
Que precede la amistad:  
Porque es siempre un buen Amigo,  
Consuelo en la adversidad,  
Y en las desdichas abrigo.  
Mas si el rico se pierde  
Todo le falta, y no hay quien del se acuerde.

F 3

EXPLI-

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOTERCIO.



N el presente Emblema ha llegado à tocar el Pintor el mas importante misterio de la verdadera, y reciproca amistad; y el punto mas sutil, y mas delicado de la Philosophia de Amor. Estos dos hombres que aqui vemos, para hazerse verdaderos, y reciprocos amigos, havian de ser de inclinaciones y costumbres muy semejantes, y parece claramente lo contrario; que el uno tiene tanto de vanidad, como el otro de virtud; cosas tan desconformes, como por el peso lo muestra la desigualdad de las balanzas. Pero el Amor que es ingenioso, arrimandose à la parte mas flaca, y poniendose à sí mismo en balanza, ajusta el peso, y haze de dos contrarios la mas estrecha union, y de una dissonancia, la mas perfecta harmonia. Y por medio de la complacencia, (que es la suave liga de las almas;) viene à desaparecer el vicio, creciendo en ambos la Virtud, con el reciproco Amor.

## AMICITIÆ TRUTINA.

HORAT.  
Lib. 1.  
Sat. 3.

— *Amicus dulcis, ut aquum est,  
Cum mea compenset vitij bona, pluribus hisce,  
Si modo plura mihi bona sunt, inclinet, amari  
Si volet: hac lege in Trutina ponetur eadem.*

SOCRAT. Finis amicitia est, ut duo unum fiant, amore, & voluntate.

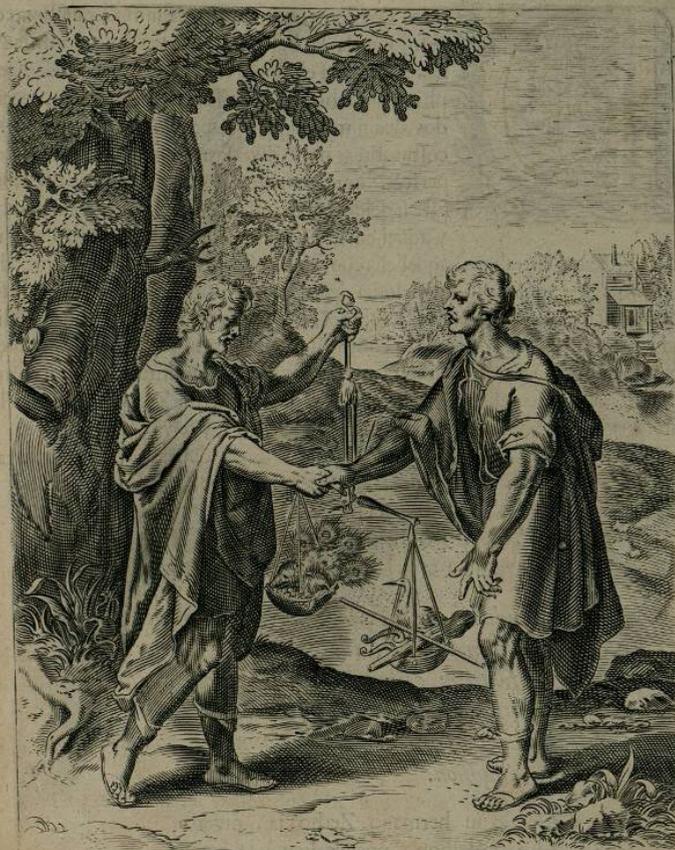
SALUST. Jugurth. Cupere eadem, eadem odisse, eadem metuere, homines in unum cogunt: sed hæc inter bonos amicitia est, inter malos fictio est.

OVID. *Sit procul omne nefas, ut ameris, amabilis esto.*

Nunca del fiel amigo aquellos vicios,  
(Que aunque vicios, no tocan en las veras;  
Valiendo la excepcion, tan solo en esso);  
Pesaron mas que pesan los officios  
Del amigo, en Virtudes verdaderas,  
Poniendo aquellas, y estas en el peso  
De la amistad. Como es Amor exceso;  
Si se añadiere aqueste à qualquier parte,  
Viene à ser de tal arte,  
Que con los vicios luego,  
Sube ligero arriba, porque es fuego:  
Haziendo assi, ligera qualquier falta,  
En que el amigo, con su amigo falta.

LA

## LA BALANZA DE LA AMISTAD.



*Si en el peso de amistad  
Suele haver algun exceso  
De contraria calidad;  
Añadiendo Amor al peso,  
Luego sigue la ygualdad.*

EXPLI.

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOQUARTO.



ESPUES de haverfenos dado à conocer en el pasado Emblema, que el Amor mismo, puesto en el peso, yguala las balanzas de la verdadera amistad; nos representa el Pintor en este, el exemplo de Amphion y Zetho, hijos de Jupiter y Antrope, nacidos de un mismo parto, pero de inclinaciones, y costumbres muy diversas. Porque Amphion fue perfectissimo Musico, y Zetho infatigable cazador. Este si deleyta en lo robusto del exercicio corporal; y aquel en lo delicado y subtil del exercicio espiritual. Este ama el trabaxo; aquel el reposo. A este le agrada la ronca voz de su trompa; y à aquel la suave melodia de su Lira. Finalmente este llevado de su natural inclinacion, frequenta los campos, y los bosques: quando aquel, dedicado al sosiego, goza de la dulce compania de su instrumento. Y no obstante, por una harmonia verdaderamente amorosa; y por una mutua y fraternal complacencia, condescendiendo Amphion à la voluntad de Zetho; suspende la Citara, quando el hermano quiere entonar su trompa, y se va con el à la caza; y lo mismo hizo Zetho, con Amphion, quando con la dulzura de su Musica, fabricò los Muros de la insigne ciudad de Thebas: que todo es facil al Amor.

SALUST.  
in Catill.

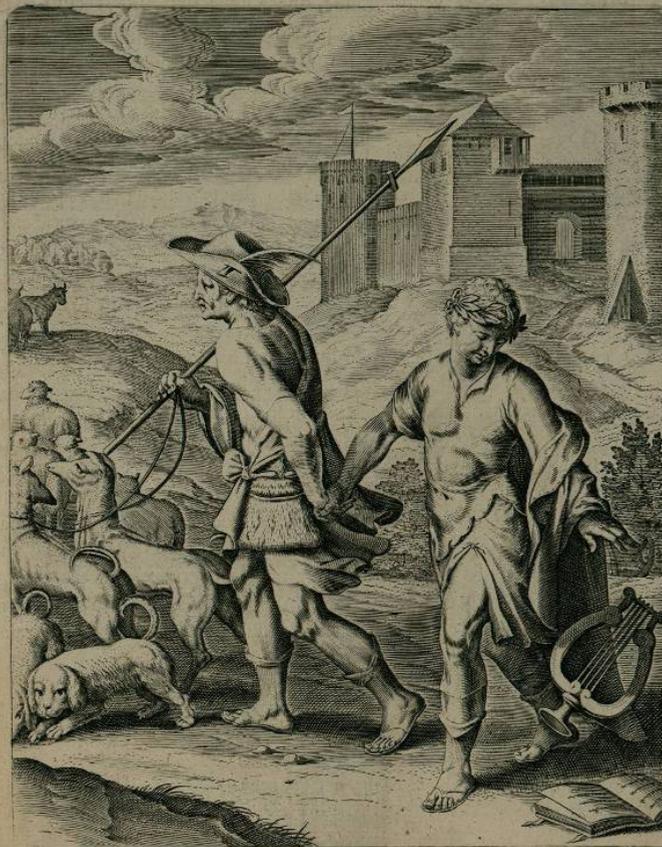
IDEM VELLE, ATQUE IDEM NOLLE, EA DEMUM  
FIRMA AMICITIA EST.

HORAT.  
Lib. 1.  
Epist. 18.

*Nec tua laudabis studia, aut aliena reprendes:  
Nec, cum venari volet ille, Poëmata panges.  
Gratia sic fratrum geminorum, Amphionis, atque  
Zethi dissiluit: donec suspecta severo  
Conticuit Lira, fraternis cessasse putatur  
Moribus Amphion.*

**S**iendo su hermano Zetho tan diverso  
En profession, porque siguiò la caza,  
Como Amphion la Citara, y el verso,  
Pudo hazer la amistad que los enlaza,  
Que este dexè la suya, y de su hermano  
Siga con gusto, la que el gusto abraza,  
Dandonos un exemplo soberano,  
De la conformidad à que se obliga,  
El que de Amigo, diò una vez, la mano,  
Al sí, y al no, de aquella mano amiga.

LA

LA FIRME AMISTAD, ES QUERER, Y NO QUERER  
LO MISMO.

*Aunque ama la Caza Zetho,  
Y la Citara Amphion;  
Son hermanos en efecto,  
Y no reyna la passion,  
Donde el Amor es perfecto.*

G

EXPLI-

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOQUINTO.



DESPUES de haverfenos mostrado, el gusto y provecho grande, que se sigue del amor reciproco, y particular, passa nuestro ingenioso pintor à declararnos las propiedades del Amor universal, de que depende toda la fuerza, acrecentamiento, y conservacion de las Monarchias, Estados, y Republicas. Y para enseñarnos quanto importa la buena inteligencia de los Ministros de Estado, para la seguridad, y acierto del gobierno; nos pinta el exemplo de aquel famoso Capitan Romano Sertorio, que desterrado de Roma, por haver seguido à Mario contra Silla, fue elegido en España Capitan, y obligado à hazer guerra muchos años, (siempre victorioso,) contra su misma Patria. Este pues, no pudiendo con su elocuencia, mitigar el ardor de sus Soldados, que querian, (contra la opinion de su Capitan,) embestir à todas las fuerças de los Romanos; hizo traer, delante de todo su exercito, dos Cavallos, el uno flaco, y viejo; y el otro mozo, brioso, y lozano: al primero mandò tirar, (para arancarle toda la cola junta,) al mozo mas robusto y forzado de todos sus esquadrones; y al segundo ordenò, à un viejo, flaco, debil, y enfermizo; le fuesse sacando cerda à cerda toda la cola, como lo efectuò; quando el otro, (despues de empleados todos sus brios,) fue causa de risa à todos. Con que el General diò à conocer à sus barbaros Soldados, que las fuerzas de los Romanos unidas eran invencibles; y separadas, superables, como lo mostro la experiencia: y que la invencible fuerza de las Monarchias, consiste en la conformidad de los Consejeros; la buena inteligencia de los Ministros; la constante fidelidad de los aliados; y la universal obediencia de los vassallos.

## CONCORDIA POPULI INSUPERABLES.

*Ridiculum acri*

*Fortius, & melius magnas plerumque secat res.*

*Quid non possit rerum concordia?*

HORAT.  
Lib. I.  
Sat. 10.  
Epist. 1.

TACIT.  
in An.  
SALUST.  
in bell.  
Jug.

Boni amici, magnum boni imperij instrumentum.

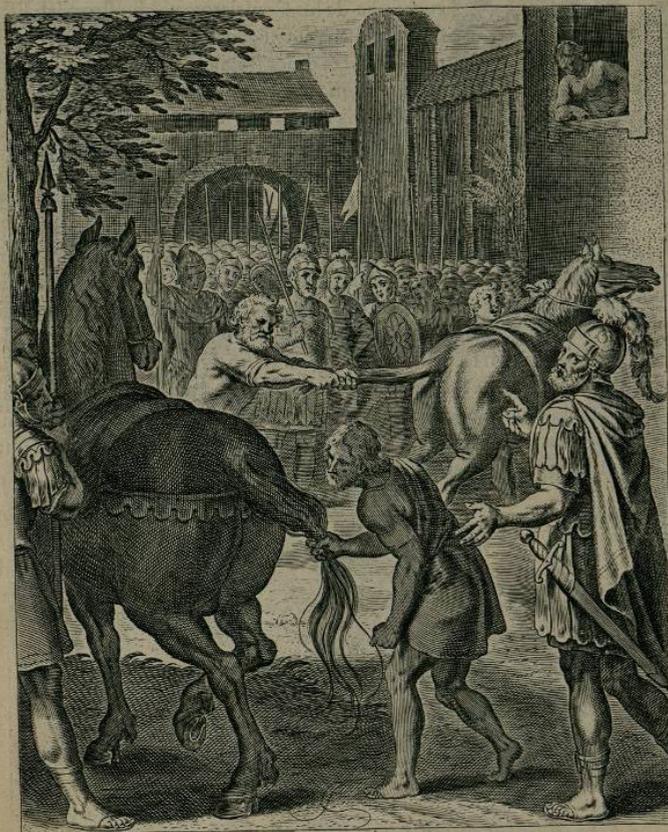
Regnum, si boni eritis, firmum; sin mali, imbecillum: nam concordia parvæ res crescunt, discordia maximæ dilabuntur.

Sertorio, el que en destierro fue eligido  
Por General del pueblo Lusitano,  
Viendo, que à no cerrar con el Romano  
Todo unido, sus dichos no han valido:  
Un cavallo mandò fuesse trahido  
Flaco en estremo, y otro muy lozano;  
Y que al flaco, un mancebo fuerte, y sano,  
La cola le arrancasse, à toda afido;

Y al lozano, que fuesse un pobre viejo,  
Cerde, à cerda, arracandole la cola:  
Esto se hizo, aquello fue imposible.  
Dando à entender con este buen consejo,  
Que viene à hazerle con la industria sola,  
Lo mas dificultoso, mas possible.

L A

## LA CONCORDIA ES INSUPERABLE.



Paraque el Reyno se pierda  
La desunion basta sola.  
Esto es, lo que nos acuerda  
El exemplo de la cola,  
Que se arrancò, cerda à cerda.  
Pero al contrario assida,  
No ay fuerza que la arranque toda unida.

G 3

EXPLI-

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOSEXTO.



A queda asentada la maxima, de que la union, y concordia de los Consejeros, y Ministros del Estado; y la buena inteligencia de los Aliados; es la mayor fuerza de los Reynos. Y lo contrario fue la total, y ultima ruyna, de la mayor, y mas respectada potencia que jamas hubo en el mundo, que fue la de los Romanos, assolada y destruyda por sus mismos Patricios, que debian conservarla; à que dieron principio la ambicion de Mario y Silla, de cuyos sangrientos bandos, y fatal division, procediò despues la perdida miserable de la Patria. Pero los Reyes y Principes, para fundar bien esta union, y concordancia de sus Ministros, y la inteligencia de sus Aliados; han de usar de la virtud que les es mas propria, que es la prudente liberalidad, y munificencia; dando, y repartiendo honras, y mercedes, no solo à aquellos, que los han servido, y merecidas; sino tambien à los que pueden servirlos, y merecerlas. Y no haciendolo assi, se pareceran à los necios, que nos pinta este Emblema, que sacan à la piqueria Asnos perezosos, prometiendo de hazerlos manejar como generosos Cavallos; y al fin conocen que pierden el tiempo, y el trabaxo.

## AMICITIAM FOVET MUNIFICENTIA.

HORAT.  
Lib. 1.  
Sat. 1.

*At si cognatos, nullo natura labore  
Quos tibi dat, retinere velis, servareque amicos;  
Infelix operam perdas: ut si quis Asellum  
In campum doceat parentum currere frenis.*

Lib. 2.  
Sat. 2.

*— Cur improbe cara  
Non aliquid patriæ tanto emetiris acervo?  
Uni nimirum rectum tibi semper erunt res?*

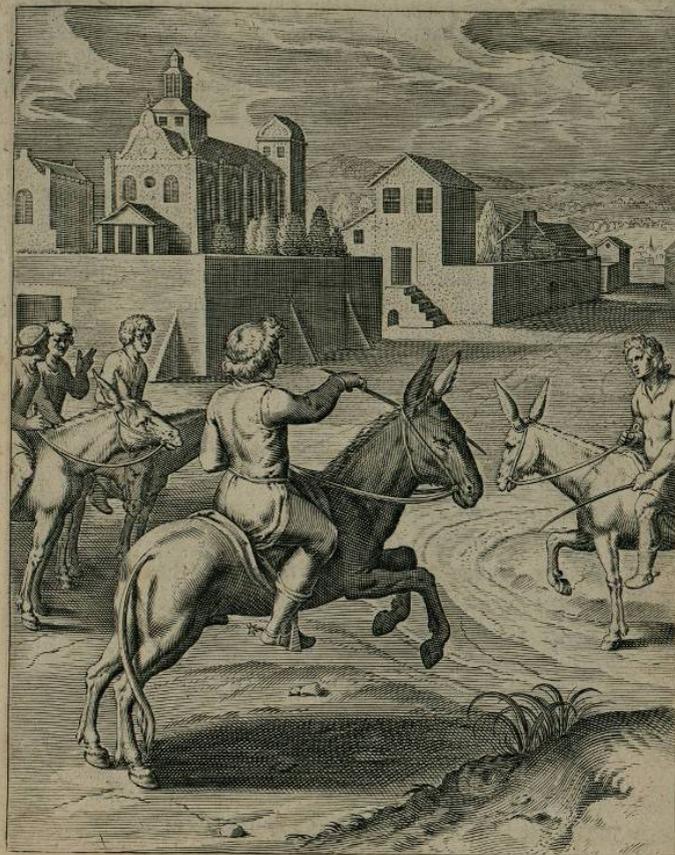
Oy id. 2.  
de Pont.

*Turpe quidem dictu: sed si modo vera fatemur,  
Vulgus amicitias utilitate probat.*

**P**rimero enseñará de espuela, y freno,  
De tornos, de baqueta, y de carrera,  
A un simple Asuillo, de pereza lleno:  
Y primero podrá à la quarta esphera  
Quitar su luz, y hazer los montes llanos,  
De cera azero, y del azero cera:  
Que sin dadivas pueda los humanos  
Amores conservar, el que de hecho  
Quiere tener amigos, y aun hermanos;  
Que todos faltan ya, si no ay provecho.

LA

## LA LIBERALIDAD SUSTENTA LA AMISTAD.



*Sin dadivoso despejo  
Pretender imperio ajeno;  
Es, con errado consejo,  
Llevar Asnos al manejo,  
Que ignoran la espuela, y freno.*

G 3

EXPLI-

## EXPLICACION DEL EMBLEMA VIGESIMOSEPTIMO.



OMO el Padre de Familias, que (movido del amor natural que tiene à sus hijuelos;) disimula sus faltas; llamando al tuerto, ojos dormidos; al Enano, niño; al coxo, estevado; y al tartamudo, callado: y yá que no pueda remediar sus defectos, por lo menos en los nombres que los pone, dá à entender, que ò no los conoze, ò que el amor (que le ciega,) le representa ningunos, ò menores de lo que son: Esto mismo quiere el Autor deste Emblema que se haga con los amigos; disimulandoles, ò interpretando benignamente sus vicios. Y el hazer lo contrario, es effecto proprio de la embidia, que aqui se nos pinta, en un quadro à lo lexos muerta à manos del amor. Y pues nadie nace sin vicios, y el que menos tiene, es el mejor; *Alter alterius onera portate, &c.*

## AMICI VITIUM NE FASTIDIAS.

HORAT.  
Lib. 1.  
Sat. 3.

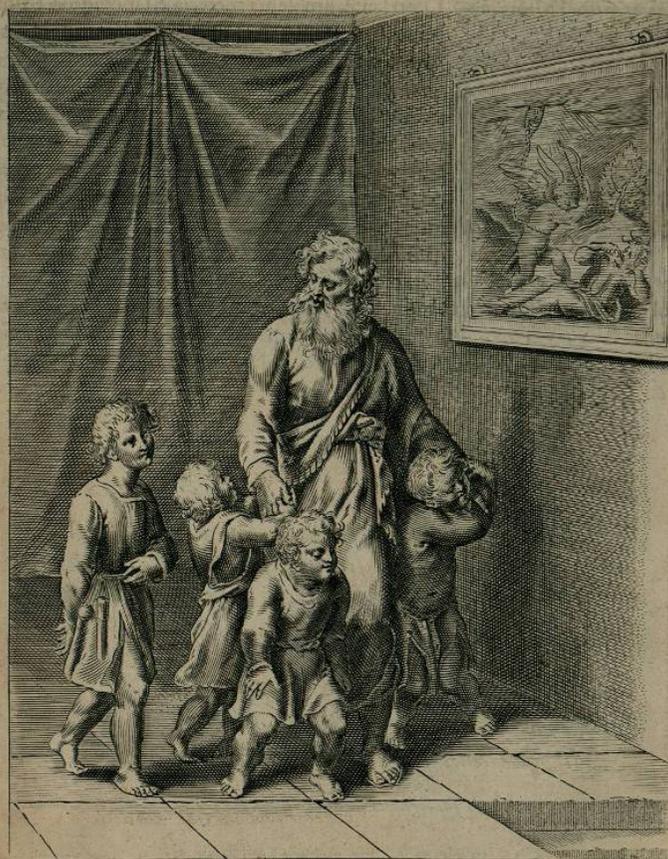
*At, pater ut gnati, sic nos debemus amici,  
Si quod sit vitium, non fastidire. Strabonem  
Appellat patrum Pater: & pullum, male parvum  
Si cui Filius est: ut abortivus fuit olim  
Sisyphus. Hunc varum, distortis cruribus; illum  
Balbutit scaurum, pravus fultum male talis.  
Parcius hic vivit: frugi dicatur. ineptus,  
Et jactantior hic paulo est: concinnus amicis  
Postulat ut videatur. At est truculentior, atque  
Plus aquo liber: simplex, fortisque habeatur.  
Caldior est: acreis inter numeretur. Opinor,  
Hac res, & jungit, junctos & servat amicos.  
— Vitij nemo sine nascitur, optimus ille,  
Qui minimis urgetur.*

Ibidem.

Como las faltas aprueba  
De sus hijuelos amados,  
Y coxos, ya corcobados,  
El Padre, que bien las lleva.  
Así el amigo que prueba  
De la amistad el licor,  
Ha de sufrir con amor,  
Las faltas de amigo tal;  
Porque no ay hombre cabal;  
Pues no ay hombre sin humor.

NO

## NO HA DE ENFADAR EL VICIO DEL AMIGO.



*Si tu amigo es arrogante,  
Podras llamarle alentado;  
Si porfiado, constante:  
Y así suplirá el amante  
Los defectos del amado.  
Con que podras, en breve,  
Cobrar de amor, lo que el amor te debe.*

EXPLI.